

20

INTELLIGENCE



50X1-HUM

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY

This Document contains information affecting the National Defense of the United States, within the meaning of Title 18, Sections 793 and 794, of the U.S. Code, as amended. Its transmission or revelation of its contents to or receipt by an unauthorized person is prohibited by law. The reproduction of this form is prohibited.

INFORMATION REPORT

CONFIDENTIAL



50X1-HUM

COUNTRY	Korea	REPORT	
SUBJECT	Translations of North Korean Newspapers	DATE DISTR.	23 June 1954
DATE OF INFO.		NO. OF PAGES	1
PLACE ACQUIRED		REQUIREMENT NO.	RD
		REFERENCES	50X1-HUM

THE SOURCE EVALUATIONS IN THIS REPORT ARE DEFINITIVE.
THE APPRAISAL OF CONTENT IS TENTATIVE.
(FOR KEY SEE REVERSE)

50X1-HUM

Enclosures: Five
(Translations are unclassified)

For retention to: State (2 sets)
OCI (2 sets)
OCD (3 sets)

50X1-HUM

CONFIDENTIAL



50X1-HUM

STATE@	x	ARMY		NAVY		AIR		FBI		AEC		OCT @	x	OCD @	x
--------	---	------	--	------	--	-----	--	-----	--	-----	--	-------	---	-------	---

STAT

Page Denied

NORTH KOREAN PRESS SUMMARY

Newspaper : Kaesong Sinmun (Kaesong Press)
Date : Sunday, 18 April 1954 No. 496 Vol. 93
Publisher : Kaesong Press Agency
Place : Kaesong
Frequency : Daily
Editor : KIM Myong-ho

Page 1

1. FINE CUSTOM OF COOPERATION IN RURAL AREAS

2. CAMPAIGN FOR INCREASED PRODUCTION

Women workers of the Kaesong area are now developing an active campaign for increased production. They are eager to meet May Day with more brilliant results.

3. ACTIVE MILLET SOWING IN PANMUN COUNTY

Farmers of Panmun County are now trying to complete millet sowing before May Day.

4. RELIEF GOODS FROM SOVIET UNION

The following relief goods were sent from the Soviet Union in the period between January and March: 254 carloads of various machines necessary to build and equip the Sunghori Cement Factory in P'yongyang, 55 carloads of material for the reconstruction of the Central Radio Station, 40,000 tons of fertilizer, 6,000 horses, 140,000 tons of cotton yarn, 150,000 tons of synthetic rubber, more than 20 kinds of oil, 2,000 tons of agricultural insecticide, quantity of the every day necessities.

From 1 to 5 April the following goods were received from the Soviet Union: 17 auto cranes, 7 winches, 16 rock drills, 17,000 tractor parts, other machinery, 1,200 horses, more than 300 tons of manufactured chemicals, hundreds of tons of cotton goods.

5. RICE TRANSPLANTING IN PANMUN AREA

6. CHINESE INDUSTRIES EXCEED THEIR GOAL FOR FIRST QUARTERLY PERIOD

According to the report of the Chinese National Statistics Bureau, factories under the five industrial fields--heavy, light, spinning, fuel, and machine industries -- are calculated to have exceeded their production goal during the first quarterly period by 4.7 to 8.9 percent.

7. PEKING UNDER RECONSTRUCTION

The reconstruction program in Peking is very active. The total area to be built up this year is 2,400,000 square meters, plus 3,000,000 square meters which have been under construction since last year. The major buildings due to be constructed are the following: the Peking Steel Industrial Institute, Peking Aviation Institute, Peking Geological Institute, Peking Petroleum Industrial Institute, Peking Mining Institute, and Peking Industrial Institute. Peking University is to have its huge library enlarged to cover 20,000 P'yong. It will be equipped with 1,500,000 volumes.

Page 2

8. SPRING SOWING AND PREPARATION FOR TRANSPLANTING IN POBDANG DONG

9. ARTICLE BY YI KUK-NO CARRIED IN MINCHU GHOSON

American imperialists have made several attempts at plotting against Asiatic achievements. Such intrigues will only precipitate their own downfall. The wheels of history will not move backward because of any imperialist resistance. If Americans ignore the fact that today's Asia is not that of the past and have not learned a lesson from the Korean war, they will soon have another blow.

10. EFFICIENCY INCREASED AT KAESONG POTTERY FACTORY DUE TO MECHANIZATION

11. USE OF CHEMICAL FERTILIZER

Page 3

12. WORKERS' LIVING STANDARD IMPROVED
(PHOTO OF WORKERS BOARDING HOUSE)

13. MILITARY TRAINING IN SCOUTING THE ENEMY

14. PREPARATION FOR MAY DAY CELEBRATIONS

15. FARMERS IN PANMUN COUNTY ENCOURAGED BY GOVERNMENT FINANCIAL CONSIDERATION.
16. HAPPY CHILDREN AT NEW SCHOOL
Children of Hoso-ri, Yonan County, are happy with their new school. Dressed in new clothes sent from the Soviet Union, they enjoy their recess by dancing or singing.
17. EXEMPLARY SALES GIRL, KIM SUN-HI (PHOTO OF SALES GIRL)
18. POEM ENTITLED "VICTORIOUS SPRING" ... By KIM Yun-chong

Page 4

19. EDITORIAL OF "PEOPLE", ORGAN PAPER OF VIET MIN LABOR PARTY
20. STATEMENT OF FRENCH COMMUNIST PARTY
21. U.N. ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL OF 9, 12 and 14 APRIL
22. NATIONS DEMAND PROHIBITION OF ATOMIC WEAPONS AND H-BOMB

- End -

NORTH KOREAN PRESS SUMMARY

Newspaper : Kaesong Sinmun (Kaesong Press)
Date : Wednesday, 21 April 1954. No. 95 Vol. 498
Publisher : Kaesong Press Agency
Place : Kaesong
Frequency : Daily
Editor : KIM Myong-ho

Page 1

1. NORTH KOREA LAUNCHES INTO INTERNATIONAL DIPLOMATIC RELATIONS (EDITORIAL). .
With the honorable title "heroic North Korean people" bestowed upon us by the peace-loving people of the world, and led by the Soviet people, North Korea is now launching herself into the realm of international relations by participating in the Geneva Conference. North Korea will, no doubt, contribute much to the conference toward the unification of the fatherland and the peace of the world.
2. KAESONG CONSTRUCTION TRUST TAKES COUNTER-MEASURES TO CORRECT DEFECTS. .
To carry out the task as stated by Premier KIM Il-sung at the meeting of the Central Committee of the Korean Labor Party in March, the Kaesong Construction Trust took counter-measures for the rationalization of the labor system by correcting many defects in its works.
3. SEEDING OF MILLET AND PULSE. . .
The farmers in the Kaesong area have finished the seeding of millet and have begun the seeding of pulse. They have exceeded their seeding goal of millet by 100.5 percent.
4. FARMERS IN KAEPUNG COUNTY SEED RAW COTTON. . .
5. MEMBERS OF NORTH KOREAN SUPREME PEOPLE'S ASSEMBLY GATHER IN P'YONGYANG. .

6. GENERAL KULJEMIERU (SIC), NEW POLISH DELEGATE TO NEUTRAL NATIONS SUPERVISORY COMMISSION, ARRIVES IN KAESONG. . .

7. NEWS FROM THE SOVIET UNION . . .

a. Seeding of crops.

b. Soviet Government and Party award title "heroic mother" to many women.

According to a Tass dispatch from Moscow, the Soviet Government and the Party awarded the title "heroic mother" to about 41,000 women who rendered a distinguished service in bringing up babies.

-000-

Page 2

8. WORK OF KAESONG UNHAK-RI PEOPLE'S COMMITTEE . . .

To achieve a big harvest, the Kaesong Unhak-ri People's Committee is now guiding the farmers under its jurisdiction by correcting many previous defects, teaching the technique of agriculture, and helping the poor farmers and families with members in the Army in the spring seeding.

9. EFFORTS TO LOWER PRICES OF COMMODITIES

The workers of the Kaesong Textile Factory are now making every effort to lower the prices of the commodities after studying premier KIM Il-sung's report given at the meeting of the Central Committee of the Korean Labor Party. They have already succeeded in lowering the prices of the commodities by 5.8 percent.

10. STRENGTHENING OF POLITICAL AND CULTURAL EDUCATION IN FACTORIES. . .

All factories in the Kaesong district are now strengthening the political and cultural education for all factory workers to make them contribute much to the NK rehabilitation by spreading the struggle for the correction of many defects in their previous works in the NK rehabilitation after studying the Premier KIM Il-sung's report addressed at the meeting of the Central Committee of the NK Labor Party held March of 1954.

11. RECONSTRUCTION OF WATERWAY IN YONAN COMPLETED . . .

The reconstruction of the waterway "Toryongchamkwan" in Yonan has been completed. In connection with the completion of the reconstruction of this waterway, the farmers in the Miya, Ryongbol and Tenkuchil fields are now very busy preparing for the cultivation

and transplantation in order to get a big harvest. Reconstruction of the Toryongchamkwan began on 10 October 1953, on the basis of Cabinet Instruction No. 142 concerning the reconstruction of the irrigation systems in Yonan area.

-000-

Page 3

12. HAPPY LIVES OF FARMERS IN YUHYON FIELD IN SINGHUNG-RI, PANMUN COUNTY. .
13. PHOTO OF NORTH KOREAN GIRLS RECONSTRUCTING BUILDING. . .
14. WOMAN COMRADE KIM CHUNG-HWA RENDERS DISTINGUISHED SERVICE IN PROTECTION OF RAILWAY DURING KOREAN WAR (PHOTO OF COMRADE KIM CHUNG-HWA) . . .
15. PLEASANT WORKERS OF KAESONG COMMUNICATION DEPARTMENT. . .
16. CLEANING IN RYONGSAN-DONG, KAESONG. . .
17. LETTER TO KIM MYONG-SUK, STUDENT OF SONGDO POLITICAL AND ECONOMIC UNIVERSITY, FROM MAJOR YI CHONG-TAEK, CONGRATULATING KIM ON HIS NEW STUDIES. . .
18. MY EXPERIENCE AS A LEADER IN THE CULTURAL CIRCIE . . .
By HO Kyong-hwi
Chief of Democratic Propaganda Office
in Samchong Ri, Kaepung County

-000-

Page 4

19. DEVELOPMENT OF FIVE YEAR ECONOMIC PLAN IN CZECHOSLOVAKIA . . .
20. SONG OF MAY DAY. . .
21. PEACE-LOVING PEOPLE OF WORLD WANT STOPPAGE OF HYDROGEN BOMB EXPERIMENTS. .
22. WAR RESULTS OF INDO-CHINESE PEOPLE'S ARMY . . .
23. AMERICAN ASSISTANCE FOR INDOCHINA . . .

and

NORTH KOREAN PRESS SUMMARY

Newspaper : Kaesong Sinmun (Kaesong Press)

Date : Friday, 30 April 1954 No. 103 Vol. 506

Publisher : Kaesong Press Agency

Place : Kaesong

Frequency : Daily

Editor : KIM Myong-ho

Page 1

1. EARNEST DESIRE FOR GENEVA CONFERENCE TO SUCCEED . . .
In spite of the American imperialist's furious effort to wreck the Geneva Conference, all peace-loving people in the world are earnestly hoping for the success of the Conference, which is being held for the purpose of solving the Korean problem and ending the war in Indochina.
2. MAY DAY DRIVE OF INCREASED PRODUCTION . . .
With May Day near, workers in the Kaesong Food Factory and the Kaesong Farm Implements Manufacturing Association are striving hard to increase their production, and are gaining good results.
3. GENEVA CONFERENCE BEGINS TO DISCUSS KOREAN PROBLEM . . .
On April 27 the Geneva Conference began the discussion of the Korean problem, and Foreign Minister Nam Il presented to the meeting North Korea's plan for the peaceful solution of the problem.
4. NORTH KOREAN SPOKESMAN HOLDS A PRESS CONFERENCE AT GENEVA . . .
5. MOLOTOV INVITES CHOU TO LUNCHEON . . .

Page 2

6. NAM IL'S SPEECH MADE AT GENEVA CONFERENCE ON APRIL 27. . .
Addressing the Geneva Conference on April 27, Foreign Minister NAM Il outlined a short political history of Korea from August 15, 1945 up to the present, and proposed for the peaceful solution of the Korean problem the following: General elections throughout Korea, withdrawal of all foreign military forces from Korea, and a guarantee by the peace-minded Far East countries to the development of a unified and independent Korea.
7. USSR BUDGET FOR 1954 APPROVED . . .

-oOo-

Page 3

8. MAY DAY PREPARATION BY RAILWAY GUARDS . . .
In preparing for May Day, the railway guards in North Korea are strengthening their defense of the railways, and at the same time are preparing to celebrate the Day.
9. THEATER ARTISTS THANK GOVERNMENT FOR FOOD ALLOWANCE DURING PERFORMANCE...
10. GINSENG CULTIVATORS CONTRIBUTE FUND FOR SCHOOL CONSTRUCTION . . .
11. MEDICAL SUPPLY FOR CITIZENS . . .
For the use of citizens in Kaesong district, abundant medical supply arrived recently. Iodoform, iodine-tincture, digestives, aspirin, absorbent cotton, and DDT were included in it.
12. PHOTOGRAPH:
Approximately 20 women learning.
13. PAK CHONG-OK'S HAPPY LIFE . . .
Although her husband has gone to the South Korea, PAK Chong-ok plows her 3,600 pyon of farming land and leads a happy life.
by KIM Yong-bo
14. POLITICAL MUD-SLINGING IN SOUTH KOREAN GENERAL ELECTION . . .
15. NEW MARINE PRODUCTS TO BE DISTRIBUTED TO CITIZENS . . .

Page 4

16. AMERICAN WRITER HOWARD FAST AWARDED STALIN PEACE PRIZE . . .
17. POPULAR SOVIET HOUSE IN INTERNATIONAL EXHIBITION . . .
 To the 36th International exhibition held in Lyons, France
 on April 24, th Soviet Union participated in for the first time,
 and the Soviet House where various Russian goods are exhibited is
 very popular.
18. VICTORIOUS FIGHTING OF VIETMIN PEOPLE'S ARMY . . .
19. LOW MORALE OF FRENCH FORCES IN INDOCHINA WAR . . .

end

NORTH KOREAN PRESS SUMMARY

Newspaper : Kaesong Sinmun (Kaesong Press)
Date : Sunday, 6 December 1953 No. 382 Vol. 223
Publisher : Kaesong Press Agency
Place : Kaesong
Frequency : Daily
Editor : KIM Myong-ho

Page 1

1. POLITICAL TRAINING IN RURAL AREAS. . .
2. NORTH KOREAN SUPREME PEOPLE'S ASSEMBLY TO MEET
The 6th plenary conference of the NK Supreme People's Assembly will be held in Piyongyang on 20 December.
3. CHINESE ENGINEERS HELP IN RECONSTRUCTION . . .
770 Chinese civil engineers have undertaken the construction of the Cabinet Secretariat and the Foreign Ministry buildings.
4. SIDE-FARM PRODUCERS COOPERATIVE FORMED AT KODUSANDONG
A side-farm producers cooperative has recently been formed at Kodusandong, Pongdong-ri, Panmun County, sponsored by the Panmun County People's Committee. With a loan from the Farmers' Bank the cooperative is now raising many cattle.
5. COMPLETION OF AUTUMN PLOWING IN KAESONG AREA. . .
6. WORKERS OF KAESONG STATION REPAIR RAILWAYS. . .
7. PRELIMINARY POLITICAL CONFERENCE OF 2 DECEMBER . . .

Page 2

8. TECHNICAL TRAINING AT SPINNING FACTORY UNDER YANG UN-POK
9. FARMERS' MEETING AT PANMUN COUNTY
In November farmers of Panmun County held a meeting to exchange their experiences in applying modern farm methods.
10. DAMMING OF WATER IN CHOKANG RI . . .
Farmers of Chokang-ri, Panmun County, have completed damming up water in the area. By this act more than 30,000 pyongs of paddy fields will be enriched and yield large crops.
11. NORTH KOREA DEMOCRATIC TAX SYSTEM . . .

-c0o-

Page 3

12. ACCOUNT ON WARFARE BY A LIAISON SOLDIER. . .
13. NIGHT SCHOOL AT KUTOSONG
Having completed their harvest, Kutosong farmers are now earnestly studying Hangul.
14. RUSSIAN LANGUAGE LECTURES IN KAESONG. . .
The Kaesong City Committee of the Korea-Soviet Cultural Association is inviting students for the 4th high class of Russian language lectures.
15. PHOTO OF FISHING BOAT. . .
16. LETTER FROM STUDENT OF KAESONG IN LENINGRAD . . .
KIM Chong-kun, who is now studying at a light industry college in Leningrad, has recently sent a letter to his father, stating that he is studying happily with a great ambition to devote his future life to improve the homeland's light industry. (PHOTO OF STUDENT)
17. SOVIET MOVIE "VALIANT PEOPLE" BEING PERFORMED IN KAESONG AREA
18. EXEMPLARY SALES GIRL KIM SUN-OK . . .
19. US ENLARGES ITS ORGANIZATION OF AGENTS

Page 4

20. 8TH UN GENERAL ASSEMBLY . . .
21. BERMUDA CONFERENCE. . .
22. U.N. SECURITY COUNCIL MEETS . . .
23. IMPERIALIST NATIONS WANT TO INCREASE TRADE WITH DEMOCRATIC COUNTRIES
24. BRITISH WORKERS GO ON STRIKE. . .

end.

NORTH KOREAN PRESS SUMMARY

Newspaper : Kaesong Sinmun (Kaesong Press)
Date : Tuesday, 8 December 1953 No. 383 Vol. 224
Publisher : Kaesong Press Agency
Place : Kaesong
Frequency : Daily
Editor : KIM Myong-ho

Page 1

1. COLLECTIVE GUIDANCE OF PARTY
2. CELEBRATION OF 17TH ANNIVERSARY OF STALIN CONSTITUTION
3. NORTH KOREAN AMBASSADOR CHOE IL ARRIVES IN PEKING. . . .
4. YUJIN (PHONETIC) APPOINTED SOVIET AMBASSADOR TO CHINA
5. CONSTRUCTION MATERIAL ARRIVES
By 20 November the Soviet Union has sent 546 carloads of railway construction material. Most of the material is being used to build up the main railway lines in the Hamhung-Ch'ongjin area.
6. PRELIMINARY POLITICAL CONFERENCE OF 3 DECEMBER

-oOo-

Page 2

7. MEDICAL WORKERS IN KAESONG AREA MEET. . . .
Medical workers in the Kaesong area recently met to review their post work. According to their reports, the death rate in 1953 was

reduced 3.8 percent from the rate in 1952, due to the application of advanced medical techniques and drugs.

8. EXPERIENCE OF TEACHING MODERN FARM METHODS. . .
9. KAESONG BRICK YARD UNDER CONSTRUCTION
The Kaesong Brick Yard, which will produce an estimated 5,000,000 bricks a year, will be completed in a few days.
10. PRELIMINARY POLITICAL CONFERENCE OF 3 DECEMBER . . .

-oOo-

Page 3

11. WAR ACHIEVEMENTS . . .
12. HOUSES BEING RETURNED TO OWNERS IN RESTORED AREAS. . .
13. SOVIET UNION ON ROAD TO COMMUNISM . . .
14. RHYME FOR CHILDREN ENTITLED, "FLAG OF OUR COUNTRY" . . .
15. LOW LIVING STANDARD OF SOUTH KOREANS ON ISLANDS OFF WEST COAST. .
16. NORTH KOREAN'S STATEMENTS ON PRELIMINARY POLITICAL CONFERENCE . .

-oOo-

Page 4

17. RUSSO-INDIAN JOINT COMMUNIQUE ON CONCLUSION OF TRADE PACT. . .
18. FRENCH OPPOSE GERMAN REARMAMENT
19. FRENCH RESPONSE TO HO'S STATEMENT. . . .

end